



Інструкція з експлуатації  
Instrukcja obsługi  
Instruction manual



**MG-903**  
**MG-904**  
• • • • •

**Безпроводний вертикальний пилосос “2-в-1”**

**Bezprzewodowy odkurzacz pionowy “2-w-1”**

**Cordless stick vacuum cleaner “2-in-1”**



info@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

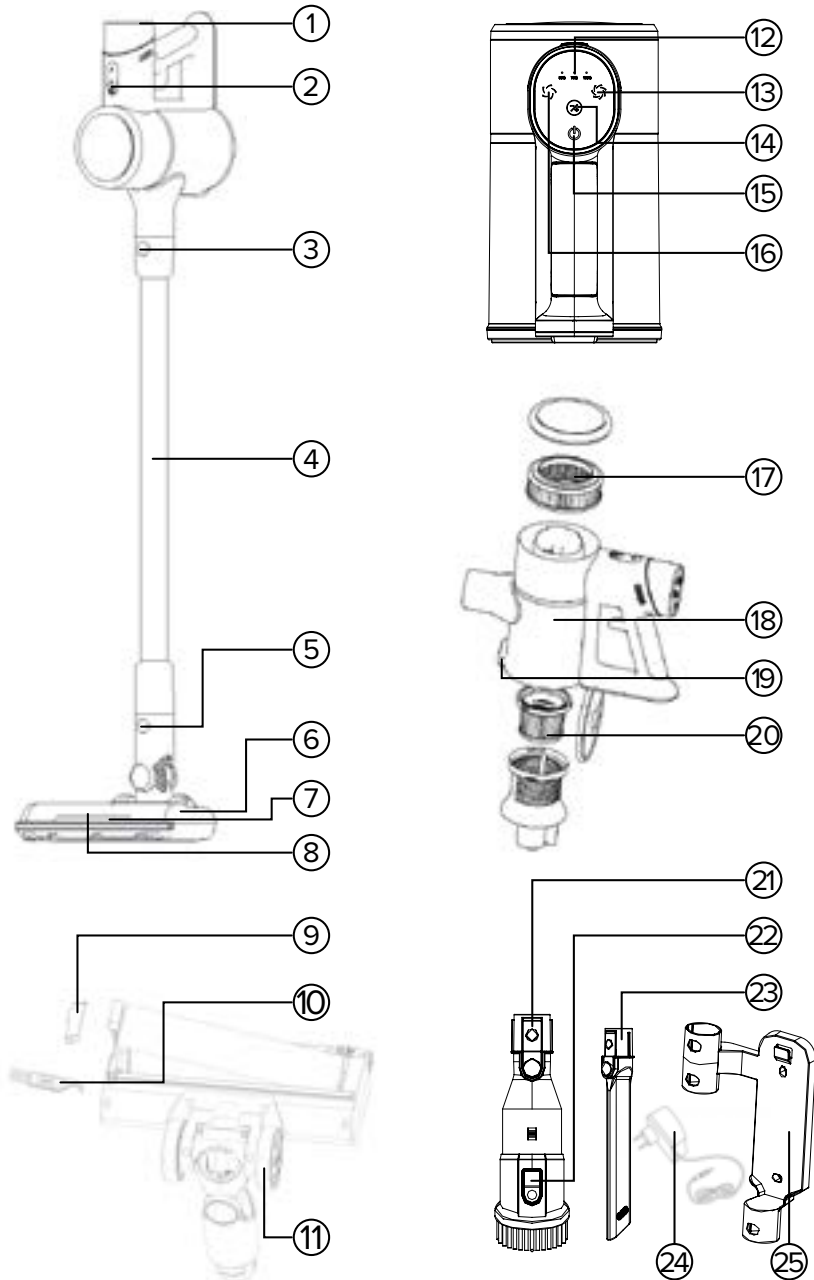
www.youtube.com/c/Magio\_ua



**UA : ЗМІСТ**  
**PL : SPIS TREŚCI**  
**EN : CONTENT**

Схема та опис .....	2
Заходи безпеки та застереження .....	4
Сфера використання .....	6
Розпакування та збір .....	6
Перед першим використанням .....	6
Порядок роботи .....	6
<b>UA</b> Використання насадок .....	6
Зарядка пилососа .....	6
Чищення та догляд .....	6
Зберігання .....	7
Несправності та їх усунення .....	8
Технічні характеристики .....	9
Маркування .....	9
Schemat i opis .....	2
Środki ostrożności i przestrogi .....	10
Zakres zastosowania .....	12
Rozpakowywanie i składanie .....	12
Przed pierwszym zastosowaniem .....	12
Procedura pracy .....	12
<b>PL</b> Korzystanie z akcesoriów .....	12
Ładowanie odkurzacza .....	12
Czyszczenie i konserwacja .....	13
Przechowywanie .....	13
Usuwanie problemów .....	14
Dane techniczne .....	15
Oznaczenie .....	15
Draft and description .....	2
Safety precautions and warnings .....	16
Sphere of use .....	17
Unpacking and assembly .....	17
Before using for the first time .....	18
Operating procedure .....	18
<b>EN</b> Using the attachments .....	18
Vacuum cleaner charging .....	18
Clean and care .....	18
Storage .....	19
Troubleshooting .....	20
Technical specifications .....	21
Marking .....	21

UA : СХЕМА ТА ОПИС  
 PL : SCHEMAT I OPIS  
 EN : DRAFT AND DESCRIPTION



UA

1. Сенсорна панель
2. Порт зарядки
3. Кнопка фіксації труби
4. Алюмінієва труба
5. Кнопка фіксації турбо-щітки
6. Турбо-щітка
7. LED підсвітка
8. Обертний валик
9. Фіксатор електричної щітки
10. Інструмент для чищення
11. Прогумовані колеса
12. Індикатор заряду акумулятора
13. Індикатор режиму MAX
14. Сенсорна кнопка перемикачів режимів роботи
15. Сенсорна кнопка увімкнення/вимкнення
16. Індикатор режиму ECO
17. HEPA-фільтр вихідного повітря
18. Контейнер для сміття
19. Кнопка відкриття контейнеру для сміття
20. HEPA-фільтр вхідного повітря
21. Насадка щітка 2 в 1
22. Перемикач додаткової насадки 2 в 1
23. Щілинна насадка
24. Зарядний пристрій (Адаптер)
25. Кріплення на стіну

PL

1. Panel dotykowy
2. Stacja ładowująca
3. Przycisk odblokowania rury
4. Rura aluminiowa
5. Przycisk odblokowania turbo-szczotki
6. Turboszczotka
7. Oświetlenie LED
8. Rółka obrotowa
9. Blokada szczotki elektrycznej
10. Narzędzie do czyszczenia
11. Gumowe kółka
12. Wskaźnik naładowania akumulatora
13. Wskaźnik trybu MAX
14. Przycisk dotykowy do przełączania trybów pracy
15. Przycisk dotykowy włączania/wyłączenia
16. Wskaźnik trybu ECO
17. Filtr HEPA dla powietrza wylotowego
18. Pojemnik na kurz
19. Przycisk odblokowania rury pojemnika na odpady
20. Filtr HEPA dla powietrza wlotowego
21. Nasadka szczotkowa 2 w 1
22. Przełącznik dodatkowej nasadki 2 w 1
23. Nasadka szczelinowa
24. Ładowarka (adapter)
25. Uchwyt ścienny

EN

1. Touch panel
2. Charging port
3. Stick release button
4. Aluminum tube
5. Turbo-brush release button
6. Turbo-brush
7. LED light bulb
8. Roller brush
9. Roller brush lock button
10. Turbo brush cleaning brush
11. Rubber wheels
12. Battery indicator light
13. MAX mode indicator light
14. Power mode shift touch key
15. On-off touch key
16. ECO mode indicator light
17. Air outlet Hepa filter
18. Dust bin
19. Dust bin release button
20. Air inlet Hepa filter
21. 2 in 1 brush nozzle
22. 2 in 1 brush nozzle switch
23. Crevice nozzle
24. Charger
25. Wall mount

*Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.*

## Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:
  - у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
  - у фермерських будинках;
  - клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.
- Використовуйте прилад тільки у приміщенні.
- Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.
- Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.
- У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.
- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °C до +40 °C.
- Перш ніж увімкнути прилад в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
- Під час зарядки приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну повинен проводити спеціаліст.
- Відключайте зарядний пристрій від електромережі, якщо довго ним не користуєтесь. Вимикаючи зарядний пристрій з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Забороняється використовувати зарядний пристрій за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
- Прилад слід використовувати та зберігати на широких непохилих поверхнях.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Робіть регулярне чищення приладу.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладами.
- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під надглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, якщо вони перебувають під надглядом, або їх

поінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні грати з приладом. Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під надглядом. Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжними для дітей менше ніж 8 років.

- З метою безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки, без нагляду.
- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Не притуляйте пристрій до нестійких опор, таких як стілець, стіл. Щоб уникнути пошкодження під час падіння або травмування людей.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно. При виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.magio.ua](http://www.magio.ua)
- Для захисту навколишнього середовища, після закінчення терміну служби, приладу не викидайте його разом з побутовими відходами. Передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.
- Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.
- Прилад разом зі шнуром слід тримати в місті, недоступному для дітей віком до 8 років та осіб з обмеженими фізичними або розумовими, психічними можливостями, якщо він перебуває під напругою.
- Не збирайте пилососом наступні предмети і матеріали:
  - тліючі предмети: попіл, вугілля, недопалки та ін.;
  - гострі предмети: бите скло, голки, канцелярські кнопки, скріпки та ін.;
  - барвник, який використовується в принтерах або копіювальних машинах, тому що він є електропровідною сумішшю і не видаляється з фільтра повністю;
  - отруйні, вибухонебезпечні і роз'їдаючі речовини;
  - азбест або азбестовий пил;
  - вологий пил та бруд;
  - воду та інші рідини.
- Не пилюйте людей і домашніх тварин.
- Не блокуйте воздуховипускний отвір пилососа.
- Наглядайте за тим, щоб волосся, елементи одягу, що вільно висять, пальці або інші частини тіла не знаходилися поряд з повітрязабірними отворами пилососа.
- Забороняється вмикати пристрій, якщо який-небудь з його отворів заблокований.
- Забороняється використовувати пилосос, якщо:
  - не встановлений або неправильно встановлений контейнер для сміття;
  - не встановлені або неправильно встановлені фільтри.
- Не використовуйте зарядний пристрій для зарядки іншого пристрою або акумулятора. Використовуйте пристрій тільки з оригінальним зарядним пристроєм моделі: MG-903/MG-904.

### Увага!

- » Цей пристрій містить акумуляторну батарею. Утилізація батареї повинна бути здійснена відповідно до місцевих законів і правил. Протикання акумулятора або перебування його при високій температурі може призвести до вибуху.
- » В екстремальних випадках можливий витік рідини з акумулятора. Якщо рідина з акумулятора потрапила на шкіру, негайно промийте її водою з милом або нейтралізуйте м'якою кислотою (наприклад, лимонним соком або оцтом). Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте їх водою принаймні кілька хвилин і зверніться до лікаря.

## Сфера використання

Прилад призначений для прибирання побутових приміщень шляхом всмоктування пилу і дрібного сміття.

## Розпакування та збір

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Перевірте цілісність приладу, за наявності пошкоджень не користуйтеся приладом.
2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі приладу.

## Перед першим використанням

Перед використанням повністю зарядіть прилад.

## Порядок роботи

1. Встановіть турбо-щітку, акуратно вставивши її в трубу.
2. Встановіть трубу з турбо-щіткою в основний корпус.
3. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.
4. Регулюйте силу всмоктування за допомогою кнопки перемикач режимів роботи.
5. Щоб вимкнути прилад натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

## Використання насадок

Для прибирання важкодоступних місць можна використовувати насадку щітку 2-в-1 або щілинну насадку.

1. Натисніть і утримуйте кнопку фіксації труби і обережно потягніть корпус пилососа.
2. Під'єднайте щілинну насадку або насадку щітку 2-в-1 до корпусу.
3. За бажанням ви можете залишити трубу прикріплену до корпусу пилососа і зняти турбо-щітку натиснувши кнопку фіксації турбо-щітки. Та прикріпити одну з додаткових насадок до труби.

## Примітка

Ви також можете прикріпити турбо-щітку безпосередньо до корпусу пилососа.

## Зарядка пилососа

1. Перед зарядкою переконайтеся, що пилосос вимкнений.
2. Вставте зарядний пристрій у порт зарядки.
3. Підключіть зарядний пристрій до розетки.

## Примітка

- » Час зарядки - близько 4 години.
- » Зарядний пристрій може нагріватися під час зарядки. Це нормально.

## Чищення та догляд

### Очищення контейнера для пилу

1. Вимкніть пилосос.
2. Щоб спорожнити контейнер для пилу, зніміть трубу, натиснувши кнопку фіксації труби.
3. Тримавши контейнер для пилу над відром для сміття натисніть кнопку відкриття контейнера для пилу. Будьте обережні, так як пилозахисні дверцята автоматично відкриваються при натисканні кнопки відкриття контейнера для пилу. Видаліть бруд та сміття.

4. Вийміть циклонну частину, повернувши її за годинниковою стрілкою.
5. Вийміть HEPA-фільтр всередині циклонної частини.
6. Очистіть циклонічну частину та HEPA-фільтр за допомогою інструменту для чищення.
7. Вставте HEPA-фільтр назад у циклонну частину.
8. Вставте циклонну частину назад у пилозбірник і зафіксуйте її, повернувши проти годинникової стрілки.
9. Закрийте дверцята контейнеру для пилу.

## Примітка

HEPA фільтри можна промивати під проточною водою. Перш ніж встановлювати їх назад у пристрій, переконайтеся, що вони повністю висохли!

### Очищення турбо-щітки

1. Вимкніть пилосос. Зніміть турбо-щітку, натиснувши кнопку фіксації турбо-щітки.
2. Натисніть на розблокувальний перемикач вниз і зніміть кришку-фіксатор.
3. Вийміть обертовий валик.
4. Натисніть кнопку збоку на турбо-щітці, вийміть інструменту для чищення.
5. За допомогою інструменту для чищення видаліть забруднення та пил з поверхні валика та щітки.
6. Вставте обертовий валик назад у щітку і зафіксуйте його за допомогою кришки-фіксатора.

## Примітка

Використовуйте інструмент для чищення, щоб видалити бруд або волосся, що застрягло на осях коліс. При необхідності акуратно зріжте заплутане волосся за допомогою гострої сторони інструменту для чищення.

## Увага!

- » Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.
- » Не занурюйте пристрій у воду!
- » Не використовуйте гострі або абразивні елементи при очищенні пристрою.

## Зберігання

1. Встановіть настінне кріплення, вкрутивши його в стіну.
2. Повісьте пилосос на настінне кріплення.
3. При тривалому зберіганні періодично заряджайте акумулятор, щоб продовжити термін його служби.
4. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою.
5. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

## Несправності та їх усунення

У цій таблиці представлений перелік найбільш розповсюджених проблем, котрі можуть виникнути під час використання приладу. Якщо самостійно не вдається справитися із проблемами, що виникли, зверніться до авторизованого сервісного центру.

**Несправність:** *Низький рівень всмоктування*

**Можливі причини:**

- Сміттєзбірник переповнений сміттям, фільтр забитий пилом.
- Заблоковано всмоктувальний отвір.

**Рішення:**

- Очистіть пилозбірник і система фільтрів.
- Очистіть всмоктувальний отвір.

**Несправність:** *Виріб не працює*

**Можливі причини:**

- Акумулятор розряджений.
- Спрацював запобіжник через перегрів.
- Заблоковано всмоктувальний отвір або трубу.

**Рішення:**

- Зарядіть акумулятор.
- Зачекайте поки прилад охолоне.
- Очистіть всмоктувальний отвір або трубку.

**Проблема:** *Двигун працює з нетиповим шумом*

**Можливі причини:**

- Заблоковано всмоктувальний отвір або трубу.

**Рішення:**

- Очистіть всмоктувальний отвір або трубку.

**Несправність:** *Індикатор заряду не працює*

**Можливі причини:**

- Адаптер погано з'єднаний з корпусом.
- Проблема з акумулятором.

**Рішення:**

- Перевірте надійність з'єднання корпусу та адаптера.
- Зверніться до кваліфікованого сервісного центру для усунення несправності.

**Несправність:** *Акумулятор розряджений*

**Можливі причини:**

- Занадто низька або занадто висока температура акумулятора.
- Акумулятор перебував під впливом занадто високої або занадто низької температури.

**Рішення:**

- Зарядіть пристрій після того, як температура акумулятора повернеться до норми.

## Технічні характеристики

**Номинальна напруга:** 22.2 В

**Тип акумулятора:** літій-іонний

**Ємність акумулятора:** 2200 мАг

**Ном. потужність двигуна:** 150 Вт

**Макс. потужність двигуна:** 250 Вт

**Час зарядки:** 4 години

**Тривалість роботи:** 20 - 35 хвилин

**Обсяг контейнеру для пилу:** 600 мл

**Зарядний пристрій:**

**Вхід:** 100-240В ~ 50/60Гц 0.4А

**Вихід:** 26В  0.5А

Термін придатності - необмежений до початку використання

Термін використання - 3 роки з дня продажу

Умови зберігання - не потребує спеціальних умов зберігання

Не містить шкідливих речовин

Більше інформації: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: [info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



### Примітка

Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.





*Szanowny Kliencie, zespół firmy „Magio” dziękuje za wybór produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia pod warunkiem przestrzegania zasad zawartych w instrukcji obsługi.*

## **Środki ostrożności i przestrogi**

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją przez cały okres użytkowania. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie instrumentu może spowodować nieprawidłowe działanie, obrażenia użytkownika lub uszkodzenie mienia.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego i komercyjnego, a także do użytku:
  - w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur i innych pomieszczeń przemysłowych;
  - w gospodarstwach rolnych;
  - przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych podobnych miejscach zamieszkania.
- Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach.
- Nie dotykaj obudowy urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Unikaj dostania się wody lub innych płynów na urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę.
- Nie zanurzaj obudowy urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy je natychmiast odłączyć. Przy tym w żadnym wypadku nie zanurzaj rąk w wodzie. Przed dalszym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Temperatura w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest użytkowane, powinna mieścić się w zakresie od +5°C do +40°C.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu w domowej sieci elektrycznej.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Zabrania się rozciągania, zginania lub przedłużania przewodu zasilającego, może to doprowadzić do jego załamania.
- Podczas ładowania urządzenia przewód zasilający musi być całkowicie rozwinięty.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez specjalistę.
- Należy odłączyć ładowarkę od zasilania, jeśli nie jest ona używana przez dłuższy czas. Odłączając ładowarkę od sieci, nie ciągnij za przewód zasilający, lecz chwytaj za wtyczkę.
- Nie używaj ładowarki, jeśli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone lub jeśli urządzenie pracuje niestabilnie lub zostało uderzone.
- Urządzenie należy użytkować i przechowywać na szerokich, nienachylonych powierzchniach.
- Użytkownik nie powinien pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.
- Urządzenie należy regularnie czyścić.
- Nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzeń elektrycznych.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych (a także przez małoletnie dzieci), lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że w bezpośredniej obecności upoważnionych osób doglądających lub osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, które udzielą niezbędnych instrukcji użytkowania urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić

się urządzeniem. Sprzątanie i konserwacja jest możliwa dla dzieci powyżej 8 roku życia pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

- Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy pozostawiać bez nadzoru plastikowych toreb służących do pakowania.
- Używaj tylko tych akcesoriów, które są zalecane przez producenta.
- Nie należy opierać urządzenia o niestabilne podparcia, takie jak krzesło lub stół. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia urządzenia wskutek upadku lub obrażeń ciała.
- Chronić urządzenie przed upadkami i uderzeniami.
- Zabrania się samodzielnej naprawy urządzenia. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek, jak również po upadku urządzenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka elektrycznego i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym (autoryzowanym) serwisem pod adresami kontaktowymi wskazanymi w karcie gwarancyjnej oraz na stronie [www.magio.ua](http://www.magio.ua)
- Aby chronić środowisko, po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Oddaj urządzenie do specjalistycznego punktu w celu dalszej utylizacji.
- Urządzenie powinno być transportowane wyłącznie w opakowaniu fabrycznym.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie wraz z przewodem należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, jeśli znajduje się pod napięciem.
- Nie należy odkurzać następujących przedmiotów i materiałów:
  - tłych się przedmiotów: popiołu, żaru, niedopałków papierosów itp;
  - ostrych przedmiotów: potłuczonego szkła, igieł, spinaczy do papieru, przycisków do papieru itp;
  - barwników używanych w drukarkach lub kopiarkach, ponieważ stanowią one substancję przewodzącą prąd elektryczny i nie są całkowicie usuwane z filtra;
  - substancje trujące, wybuchowe i żrące;
  - azbest lub pył azbestowy;
  - mokry kurz i brud;
  - woda i inne płyny.
- Nie wolno odkurzać ludzi ani zwierząt domowych.
- Nie wolno blokować wylotu powietrza odkurzacza.
- Upewnij się, że włosy, luźna odzież, palce lub inne części ciała nie znajdują się w pobliżu otworów wlotowych powietrza odkurzacza.
- Nie należy włączać urządzenia, jeśli którykolwiek z jego otworów jest zablokowany.
- Nie używaj odkurzacza, jeśli
  - pojemnik na kurz i śmieci nie jest zamontowany lub zamontowany błędnie;
  - filtry nie są zamontowane lub zamontowane błędnie.
- Nie używaj ładowarki do ładowania innego urządzenia lub baterii.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z oryginalną ładowarką tego modelu: MG-903/MG-904.

### **Ostrzeżenie!**

- » To urządzenie zawiera baterię wielokrotnego ładowania. Baterię należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Przedziurawienie akumulatora lub wystawienie go na działanie wysokich temperatur może spowodować wybuch.
- » W niektórych przypadkach może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Jeśli płyn z akumulatora dostanie się na skórę, należy natychmiast zmyć go wodą z mydłem lub zneutralizować łagodnym kwasem (np. sokiem z cytryny lub octem). W przypadku dostania się płynu z akumulatora do oczu, należy przepłukiwać je wodą przez co najmniej kilka minut.

## Zakres zastosowania

Urządzenie jest przeznaczone do czyszczenia pomieszczeń mieszkalnych poprzez zasysanie kurzu i drobnych zanieczyszczeń.

## Rozpakowywanie i składanie

Po przetransportowaniu lub przechowywaniu urządzenia w niskiej temperaturze konieczne jest utrzymać je w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Sprawdź integralność urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
2. Usuń wszelkie naklejki i materiały opakowaniowe, które przeszkadzają w działaniu urządzenia.

## Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

## Przebieg pracy

1. Zainstaluj turboszczotkę, delikatnie wkładając ją do rury.
2. Zainstaluj rurkę z turboszczotką w korpusie.
3. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
4. Ustaw moc ssania za pomocą przycisku trybu pracy.
5. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk włączania/wyłączania.

## Korzystanie z akcesoriów

Do czyszczenia miejsc trudno dostępnych można użyć nasadki szczotkowej 2 w 1 lub nasadki szczelinowej.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokujący rurę i delikatnie pociągnij korpus odkurzacza.
2. Przymocuj nasadkę szczelinową lub nasadkę szczotkową 2 w 1 do korpusu.
3. Można pozostawić rurę podłączoną do korpusu i odłączyć turboszczotkę, naciskając przycisk zwalniający turboszczotkę. Do rury można zamontować jedną z dodatkowych dysz.



### Notatka

Można również zamontować turboszczotkę bezpośrednio do korpusu odkurzacza.

## Ładowanie odkurzacza

1. Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że odkurzacza jest wyłączony.
2. Włóż ładowarkę do stacji ładowania.
3. Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania.



### Notatki

- » Czas ładowania wynosi około 4 godzin.
- » Podczas ładowania ładowarka może się nagrzewać. Jest to normalnie.

## Czyszczenie i konserwacja

### Czyszczenie pojemnika na kurz

1. Wyłącz odkurzacza.
2. Aby opróżnić pojemnik na kurz wyjmij rurę, naciskając przycisk odblokowania rury.
3. Przytrzymaj pojemnik na kurz nad pojemnikiem na kurz i naciśnij przycisk otwierania pojemnika na kurz. Zachowaj ostrożność, ponieważ pokrywa pojemnika na kurz otwiera się automatycznie po naciśnięciu przycisku otwierania pojemnika na kurz. Usuń brud i zanieczyszczenia.
4. Wyjmij część systemu cyklonowego, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
5. Wyjmij filtr HEPA znajdujący się wewnątrz części systemu cyklonowego.
6. Wyczyść część systemu cyklonowego i filtr HEPA za pomocą narzędzia do czyszczenia.
7. Ponownie włóż filtr HEPA do części systemu cyklonowego.
8. Włóż część systemu cyklonowego z powrotem do pojemnika na kurz i zablokuj ją, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
9. Zamknij pokrywę pojemnika na kurz.



### Notatka

Filtry HEPA można myć pod bieżącą wodą. Przed włożeniem ich do urządzenia należy upewnić się, że są całkowicie suche!

### Czyszczenie turboszczotki

1. Wyłącz odkurzacza. Wyjmij turboszczotkę, naciskając przycisk odblokowania turboszczotki.
2. Naciśnij przełącznik odblokowania na dole i zdejmij pokrywę blokującą.
3. Wyjmij wałek obrotowy.
4. Naciśnij przycisk z boku turboszczotki i wyjmij narzędzie czyszczące.
5. Używając narzędzia do czyszczenia, usuń brud i kurz z powierzchni wałka i szczotki.
6. Ponownie wałek obrotowy do szczotki i zabezpiecz ją pokrywą blokującą.



### Notatka

Użyj narzędzia do czyszczenia, aby usunąć brud lub włosy, które utknęły na osiach kół. Ostrożnie odetnij splątane włosy ostrą stroną narzędzia czyszczącego.



### Uwaga!

- » Do czyszczenia urządzenia nie należy używać twardych gąbek, materiałów ściernych ani agresywnych płynów czyszczących, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.
- » Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!
- » Do czyszczenia urządzenia nie używaj ostrych ani ściernych elementów.

## Przechowywanie

1. Zainstaluj uchwyt ścienny, mocując go śrubami do ściany.
2. Zawieś odkurzacza na uchwycie ściennym.
3. W przypadku długotrwałego przechowywania należy regularnie ładować akumulator, aby wydłużyć jego czas eksploatacji.
4. Przed długotrwałym przechowywaniem urządzenia należy je wyczyścić.
5. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

## Usuwanie problemów

W poniższej tabeli wymieniono najczęściej występujące problemy, które mogą wystąpić podczas użytkowania urządzenia. Jeśli użytkownik nie potrafi samodzielnie rozwiązać problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

**Problem:** *Zmniejszona moc ssania*

**Możliwe przyczyny:**

- Pojemnik na kurz jest pełny, a filtr jest zanieczyszczony.
- Zatkane otwory ssące.

**Sposób usunięcia:**

- Wyczyścić pojemnik na kurz i system filtrów.
- Oczyszczyć otwory ssące.

**Problem:** *Odkurzacze nie działa*

**Możliwe przyczyny:**

- Akumulator jest rozładowany.
- Zadziałał bezpiecznik z powodu przegrzania.
- Otwór ssący lub rura są zablokowane.

**Sposób usunięcia:**

- Wyczyścić pojemnik na kurz i system filtrów.
- Oczyszczyć otwór ssący.

**Problem:** *Silnik pracuje z nietypowym odgłosem*

**Możliwe przyczyny:**

- Otwór lub rura ssąca są zatkane.

**Sposób usunięcia:**

- Wyczyścić otwór lub rurę ssącą.

**Problem:** *Wskaźnik kontroli ładowania nie świeci*

**Możliwe przyczyny:**

- Adapter nie jest prawidłowo podłączony do korpusu.
- Wystąpił problem z akumulatorem.

**Sposób usunięcia:**

- Sprawdź połączenie między korpusem a adapterem.
- Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu usunięcia problemu.

**Problem:** *Akumulator jest rozładowany.*

**Możliwe przyczyny:**

- Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka.
- Akumulator został poddany wpływowi zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury.

**Sposób usunięcia:**

- Naładuj urządzenie, gdy temperatura baterii wróci do normy.

## Dane techniczne

**Napięcie:** 22.2 V

**Typ baterii:** Li-Ion

**Pojemność baterii:** 2200 mAh

**Nom. moc silnika:** 150 W

**Max. moc silnika:** 250 W


**Czas ładowania:** 4 godziny

**Czas pracy:** 20 - 35 minut

**Pojemność pojemnika na kurz:** 600 ml

**Ładowarka:**

**Wejście zasilacza:** 100-240V ~ 50/60Hz 0.4A

**Wyjście adaptera:** 26V  0.5A

Okres trwałości jest nieograniczony do momentu rozpoczęcia użytkowania.

Okres użytkowania – 3 lata od dnia sprzedaży.

Warunki przechowywania — nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Nie zawiera szkodliwych substancji.

Więcej informacji: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

Pytania związane z użytkowaniem produktów MAGIO: [info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

Producent zastrzega sobie prawo do zmian designu i parametrów technicznych, wyposażenia, gamy kolorystycznej wyrobu, okresu gwarancji itp. bez uprzedniego powiadomienia.



### Notatka

W wyniku ciągłego procesu wprowadzania zmian i ulepszeń, mogą wystąpić pewne różnice pomiędzy instrukcją a produktem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.





*Dear customer, Magio thanks you for making your choice in favor of our brand products and guarantees the high quality of the appliance you purchased, subject to meeting the requirements of the user's manual.*

## Safety precautions and warnings

Before use, please read this user's manual carefully and keep it for the entire period of use. Use the appliance only for its intended purpose, as specified in this manual. Improper use of the appliance may lead to its breakdown, causing harm to the user or their property.

• The appliance is intended for domestic use only. The appliance is not intended for industrial or commercial use, as well as for use:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other production facilities;
- in farmhouses;
- by clients in hotels, motels, boarding houses, and other similar places of residence.

• Use the appliance indoors only.

• Do not touch the appliance body, power cord and power plug with wet hands.

• Do not spill water or any liquid on the appliance, its power cord and plug.

• Do not immerse the body of the appliance in water or any other liquid.

• If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.

• The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from +5 °C to +40 °C.

• Before connecting the appliance to the mains, make sure that the voltage indicated on the appliance matches the voltage of the mains supply in your house.

• Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.

• Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.

• During charging, the power cord must be unwound to its full length.

• If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist.

• Unplug the charger from the mains if you are not going to use it for a long time. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.

• Do not use the charger if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.

• Place the appliance on a flat dry and stable surface.

• The appliance must not be left unattended when connected to power.

• Do regular cleaning of the appliance.

• Do not leave children unattended near electrical appliances.

• This appliance is not intended for use by persons (including minors) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• This appliance can be used by children aged 8 and over provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the resulting risk. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance can make children older than 8 years under the supervision of. The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.

• For the safety of children, do not leave plastic bags that are used as packaging unattended.

• Use only the accessories that are recommended by the manufacturer.

• Do not posit the device lean against unstable places like chair, table. To prevent damage from

drop or people injury.

• Protect the appliance from drops and bumps.

• Do not repair the appliance yourself. Do not disassemble the appliance yourself, if any malfunctions occur, or after the appliance has been dropped, unplug the appliance and contact the nearest (authorized) service center at the contact addresses specified in the warranty card and at [www.magio.ua](http://www.magio.ua).

• To protect the environment at the end of its service life, do not dispose of the appliance with household waste, but take it to a specialized recycling center for further disposal.

• The unit should only be transported in its original packaging.

• Always unplug the appliance if it is left unattended and before assembling and disassembling or cleaning it.

• Keep the appliance with the cord in a place not accessible to children under the age of 8 and persons with physical or mental disabilities if it is under voltage.

• Do not vacuum up the following items and materials:

- burning objects: ashes, embers, cigarette butts, etc.;

- sharp objects: broken glass, needles, stationery buttons, paper clips, etc.;

- dye used in printers or copy machines, as it is an electrically conductive mixture and is not completely removed from the filter;

- poisonous, explosive and corrosive substances;

- asbestos or asbestos dust;

- wet dust and dirt;

- water and other liquids.

• Do not vacuum people or pets.

• Do not block the air outlet of the vacuum cleaner.

• Keep hair, free hanging clothes, fingers and other parts of your body away from the vacuum cleaner air inlets.

• Do not switch the appliance on if any of its openings are blocked.

• Do not use the vacuum cleaner if:

– the dirt container is not installed or installed improperly;

– the filters are not installed or installed improperly.

• Do not use a charger to charge other devices or batteries.

• Use the device only with the original charger of the model: MG-903/MG-904.

### Warning!

» This appliance contains a rechargeable battery. Battery recycle should allow local laws and regulations. It may cause blast if pierce battery or posit it in high temperature.

» Battery may suffer electric leakage in extreme case. If battery liquid gets on skin, washing by water and soap immediately or neutralize with a gentle acid (such as lemon juice or vinegar). If battery liquid gets in eyes, flushing with water some minuets at least and call doctor.

## Sphere of use

The appliance is intended for cleaning domestic premises by sucking in dust and small debris.

## Unpacking and assembly

After transporting or storing the appliance at a low temperature, keep it at room temperature for at least three hours.

1. Check the integrity of the appliance; if damaged, do not use the appliance.

2. Remove any stickers and packing materials that interfere with the operation of the appliance.

## Before using for the first time

Make the appliance fully charged before using.

## Operating procedure

1. Install the turbo-brush by carefully inserting it into the tube.
2. Place the tube with the turbo-brush into the main body.
3. Press the on/off button.
4. Adjust the suction power by pressing the power mode shift touch key.
5. To turn off the device, press the on/off button.

## Using the attachments

You can use the 2-in-1 brush nozzle or crevice nozzle attachment to clean hard-to-reach areas.

1. Press and hold the pipe lock button and gently pull the vacuum cleaner body.
2. Attach the crevice or 2-in-1 brush nozzle to the body.
3. Optionally, you can leave the tube attached to the body and remove the turbo brush by pressing the turbo brush release button. And attach one of the optional nozzles to the tube.



### Note

You can also attach the turbo brush directly to the body of the vacuum cleaner.

## Vacuum cleaner charging

1. Before charging, make sure the vacuum cleaner is turned off.
2. Insert the charger into the charging port.
3. Plug the charger into a power outlet.



### Notes

- » Charging time is about 4 hours.
- » The charger may become warm while charging. This is normal.

## Clean and care

### Cleaning the dust container

1. Turn the vacuum cleaner off.
2. To empty the dust canister, remove the tube by pressing the tube release button.
3. Hold the dust cup over the dust bin and press the dust cup open button. Be careful as the dust door automatically opens when you press the dust bin open button. Remove any dirt and dust.
4. Remove the cyclone part by turning it clockwise.
5. Remove the HEPA filter inside the cyclone part.
6. Clean the cyclone part and HEPA filter using the cleaning tool.
7. Reinsert the HEPA filter back into the cyclone part.
8. Insert the cyclone part back into the dust cup and secure it by turning it counterclockwise.
9. Close the dust container lid.



### Note

HEPA filters can be washed under running water. Make sure that they are completely dry before replacing them in the device!

### Cleaning the turbo brush

1. Turn the vacuum cleaner off. Remove the turbo brush by pressing the turbo brush release button.
2. Press the release switch on the bottom and remove the locking cover.
3. Remove the rotating roller.
4. Press the button on the side of the turbo brush and remove the cleaning tool.
5. Use the cleaning tool to remove dirt and dust from the surface of the roller and brush.
6. Install the rotating roller back into the brush and secure it with the locking cover.



### Note

Use the cleaning tool to remove any dirt or hair that is stuck on the wheel axes. If necessary, carefully cut off any tangled hair with the sharp side of the cleaning tool.



### Warning!

- » Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- » Don't immerse the unit into water.
- » Don't use sharp or abrasive to clean the appliance.

## Storage

1. Install the wall mount by screwing it into the wall.
2. Hang the vacuum cleaner on the wall mount.
3. For long-term storage, charge the battery periodically to extend its life.
4. Clean the unit before taking the unit for storage.
5. Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

## Troubleshooting

This table lists the most common problems that may occur when using the product. If you are unable to resolve the issues yourself, contact an authorized service center.

### Fault: *Low suction*

#### Possible reason:

- Dustbin full filled with garbage, filter blocked by dust
- Accessory blocked

#### Solution:

- Cleanup dustbin and filter system
- Cleanup accessory

### Fault: *Product not work*

#### Possible reason:

- Battery no power
- Fuse protection triggered by over heat
- Suction inlet or tube blocked

#### Solution:

- Charge battery with
- Restart machine after temperature turn to normal
- Cleanup suction inlet or tube

### Fault: *Motor operate with abnormal noise*

#### Possible reason:

- Suction inlet or connect tube is blocked

#### Solution:

- Cleanup stemming object in suction inlet or aluminum tube

### Fault: *Charge indicator light not work*

#### Possible reason:

- Body connect adaptor not well
- The battery
- Battery problem

#### Solution:

- Check body and adaptor whether be connect well
- Please contact the qualified service center to fix

### Fault: *Battery overcharge*

#### Possible reason:

- Battery temperature being too low or too high

#### Solution:

- Please charge the device after battery temperature return to normal

## Technical specifications

*Nominal voltage:* 22.2 V

*Battery type:* Li-ion

*Battery capacity:* 2200 mAh

*Nom. Motor power:* 150W

*Max. Motor Power:* 250W


*Charging time:* 4 hours

*Runtime:* 20 - 35 minutes

*Dust bin capacity:* 600 ml

#### **Charger:**

*Adaptor input:* 100-240V ~ 50/60Hz 0.4A

*Adaptor output:* 26V  0.5A

Service lifetime: 3 years

Does not contain harmful substances

Additional information: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

Questions related to the use of MAGIO products: [info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



### Note

Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.





*Italy Design*